

NÉPI EGYSÉG

Rendezik azoknak a délerdélyieknek az állampolgárságát, akik 1939-ben kérték felvételüket az állampolgársági névjegyzékekbe

(KOLOZSVAR) — A Magyar Népi Szövetség bukaresti jogügyi irodája jelenti: A MNSZ közbeiktatására az igazságügyminiszter elrendelte, hogy mindazoknak a délerdélyi lakosoknak az állampolgársága, akik 1939-ben az utólagos beírások alkalmával kérték az állampolgársági névjegyzékekbe való felvételüket, a legrövidebb időn belül rendezést nyerjen az állampolgárság elismeréséről szóló miniszteri határozat a hivatalos lapban megjelenik.

Tekintettel arra, hogy 1939. óta a jogosultak közül sokan külföldre távoztak vagy elhaltak, az igazságügyminiszterium felhívja mindazokat, akik 1939-ben az állampolgársági névjegyzékekbe felvételtek, hogy a legfrissebben adjanak be kérelmet az igazságügyminiszterium Jogügyi Osztályához (Ministerul Justiției, Direcțiunea Afacerilor Judiciare), körözve a kéresemben, hogy hol és milyen számon álltak vétettek fel a névjegyzékbe és kérve az állampolgárság elismerését, hivatkozva az 1939. január 19-i állampolgársági törvény 62-ik szakaszára. Család esetén elegendő, ha a családfele adja be a kérelmet az egész család nevében, a családfele elhalálta vagy távolléte esetén pedig az, aki az anyai hatalmat gyakorolja (özvegy, gyám). Ha a gyermekek közben nagykorúakká váltak, de a családfele él, nem kell külön kérelmet beadniuk, a családfele hiányában azonban a nagykorú gyermekeknek külön kell kérniük az állampolgárság elismerését.

Február 10-én Párisban írják alá a csatlós államok békeszerződését

Befejezés előtt a külügyminiszterek new-yorki tanácskozása

(NEWYORK) — A külügyminiszterek tegnap, megegyeztek a moszkvai tanácskozás ügyrendjében. A jelenlegi ülésnek ma este valószínűleg véget ér. A német és osztrák békeszerződések kidolgozására kinevezett helyettesek ügye is elrendeződött. Molotov hozzájárult ahhoz, hogy a helyetteseket nevezzék ki és ezek készítsék elő a német és osztrák kérdéseket, a tervezetet pedig majd Moszkvában nyújtják át a külügyminisztereknek. A helyettesek székhelye London lesz és január 14-én ülnek össze. Meghallgatják valamennyi állam és főleg a szomszédos államok véleményét is.

A moszkvai találkozó ügyrendjén szerepel a jövőtétel, Németország nyugati határa, valamint az ideiglenes német kormány és a lefegyverzésre vonatkozó amerikai javaslat. Molotov ellenvéleményt jelentett be, hogy Kína is résztvegyen a moszkvai tanácskozásokon.

A külügyminiszterek abban is megegyeztek, hogy február 10-én írják alá Párisban az öt csatlós állammal megkötendő békeszerződést.

HUSZONKÉT NEMZETBŐL ÁLLÓ TANÁCS LESZ AZ UNRRA UTÓDA

(Newyork) — Az Egyesült Nemzetek nagygyűlése tegnap tervezetet fogadott el a nemzetek egyenkénti megsegítésére az UNRRA működésének megszűnése után. A szavazás egyhangú volt. Gromiko bírálta a terv egyes vonatkozásait, de kijelentette, hogy azért megszavazza. Az új segélyalapot 22 nemzetből álló tanács fogja kezelni.

A LEFEGYVERZÉS VITÁJA

(Newyork) — Most már biztos, hogy mielőtt napirendre tűzik a lefegyverzés kérdését, a vita csak az eredeti javaslata, a katonai erők létszámának megállapítására fog

korlátozódni. Tegnap nem tudtak a lefegyverzési vitában megegyezni. Az angol kiküldött újabb módosító javaslatot nyújtott be, amelyben val-

Perzsa csapatok Azerbajdzsán fővárosát elől

(London) — Minden pillanatban várják a jelentést, hogy a perzsa kormánycsapatok elfoglalták Azerbajdzsán fővárosát, Tabrizt. Az előretolt osztagok egyes jelek szerint elérték a várost. A tabrizi rádió állítólag jelentette, hogy az azerbajdzsáni csapatok nem fogtak ellenállni és felkérte a perzsa miniszterelnököt, adjon parancsot a csapatoknak, hogy a tüzelést szüntessék be.

INDIA KÉRDÉSE

AZ ANGOL ALSÓHÁZBAN

(London) — Az angol alsóházban ma kétnapos vita kezdődik Indiáról. Mielőtt Morrison ezt bejelentette, Attlee miniszterelnök nyilatkozott India alkotmányjogi helyzetéről.

mennyi csapat létszámának bejelentését kéri és az adatokat az Egyesült Nemzetek vezérkari bizottsága fogja ellenőrizni.

— Nem szabad elcsúsztatunk — mondotta —, hogy a Londonban járt pártvezérek nem nyilatkozhatnak pártjuk nevében. A partoknak időt kell adni arra, hogy részletes vita után elhatározzák álláspontjukat.

A munkáspárti „Daily Herald” című lap India jólétét óhajtja és nem tekinti véglegesnek a londoni tanácskozás kudarcát. A lap szerint az angol politikai köröknek minden okuk meg van a tartózkodásra, amíg az indiai pártok nem döntenek elfoglalandó álláspontjukról. A ma sorra kerülő alsóházi vitát Churchill kezdeményezte. Ezt a „Daily Herald” csak bajkeverésnek tartja és szerinte a vita könnyen kiélezheti a kényes helyzetet.

Megalakult az első magyar népi vállalat: a „Horizont” Részvénytársaság

A magyar műszaki és gazdasági szférák színe-java vasár este a vállalat tanulmányi és üzemi színpadán

(Brassó) — Az iparosítás, a székelyföldi természeti kincsek kihasználása és a földgazdálkodás korszerű kifejlesztése — ezek romániai magyar népként megélhetésük és népi fejlődésük gazdasági alaptámasztásának az alapfeladatai. Ezek megteremtésére szükség mutatkozik egy összefogó népi vállalatra, amely felfelé körülfutó, rendszeres munkával, műszaki és gazdasági szakértelemmel tegye lehetővé mindannak a megvalósítását, ami népként megélhetésüknek, valamint fejlődésüknek gazdasági alaptámasztására — elsősorban élelmiszer, termelő vállalatok alapítása útján — szükséges. A Magyar Népi Szövetség Brassóban tartott országos gazdasági

gyűlése és az itt megalakult Országos Magyar Gazdasági Tanács is magáévá tette és teljes támogatásáról biztosította ezt az életrevaló kezdeményezést. A létesítendő vállalat még ezen az értekezleten nevet is kapott: „Horizont” Részvénytársaság.

A magyarság körében mind a MNSZ szervezetei, mind a sajtó útján széles felvilágosító munka indult meg a terv mielőbbi megvalósítására. A választási küzdelem sikeres lefolytatása után elsőnek került a sor a „Horizont” Részvénytársaság megalakítására. Ez most december 11-én Brassóban megtörtént. A MNSZ brassói székházában szomban este összegyűlt Brassó lelkes

Az új vasúti menetrend — Borzalmas gyilkosság Nyárádszerdán — Hogyan kaphatnak a vállalati alkalmazottak mozgóállás alól felmentést! — Mit keres Schlandt dr. Brassóban

magyarjainak színe-java és az alapítóval aláírásával tette alá hozták ennek a nagyrendeltesű népi vállalatnak a megalakítását.

A gyűlésen Pászár András, a MNSZ brassói szervezetének elnöke üdvözölte a megjelenteket, Kónya József iparos, a MNSZ brassói gazdasági bizottságának elnöke és az Országos Gazdasági Tanács tagja ismertette a nagyhorderejű kezdeményezés történetét, a vállalat említett céljait, feladatait. A gyűlés Szabó Béni választotta meg az alakuló gyűlés vezetésére. Szabó Béni hangsúlyozta, hogy ez az összefogó népi vállalkozás éppen népi jellegű feladatok fogva nem jelenthet semmi egészenes vállalkozásra kárt, vagy elnyomást, nem akarhat kiváltságokat. Egészenes alapon, népi erőkkel kívánja bekapcsolni a magyar nép gazdasági erőit, termelői készségét az országos újjáépítő munkába úgy, hogy ezzel a maga megélhetését, megtartását és fejlődését gazdasági feladatait biztosítsa.

Farkas Endre dr. és Gáspár István dr. ismertették az alapító okiratot, valamint az elkészített alapszabályokat.

A MNSZ országos központja gazdasági bizottságának kiküldöttje, Dobó Antal dr., a MNSZ országos központjának üdvözlőlevelét tolmácsolta és hangsúlyozta, hogy a megalakuló „Horizont” Részvénytársaság az eddigi vállalatoktól eltérően nem egyéni, önző haszonszámokért küzd, hanem a magyar nép gazdasági érdekeinek és fejlődésének előmozdítására alakul. Ezért a Magyar Népi Szövetség teljes erejű támogatásáról biztosítja ennek a gazdasági vállalatnak a munkáját.

Papp Béla dr. a szakértelem szükségét hangsúlyozta műszaki, gazdasági téren egyaránt a vállalat működésében.

A gyűlés résztvevői közjegyző jelenlétében aláírták az alapító okiratot és ezzel a „Horizont” Részvénytársaság megalakulása befejezett tényre vált.

A gyűlés a megalakult új részvénytársaság igazgatóságának tagjává a következőket választotta meg: Kónya József iparos, Heitmann Antal gyáros, Tóth István műszaki tervező, László Kálmán bankigazgató, Szegedi Ernő mérnök, Tóth János iparos, Fekete Géza szakmunkás. Jogtanácsosnak Farkas Endre dr. ügyvédet, helyettesének Gáspár István dr.-t választották meg.

A felügyelőbizottság tagjai Barók György főkönyvelő, Orbán Balázs faterkeskedő, Erdő János főkönyvelő lettek. Pótlagok: Csik Pál református esperes, Herczku Tamás főkönyvelő. Pászár András kereskedő.

A vállalatnak műszaki, gazdasági és tanácsadóbizottsága is lesz. Ezek tagjává máris önként jelentkezett Brassó magyar mérnökeinek és más műszaki és gazdasági szakembereinek színe-java. Bevonják ezektől mind Brassó megye, mind a székelyföldi megyék, műszaki és gazdasági szakértőit és megszervezik állományi jellegű tanulmányozó és tanácsadó szervezetet mind Brassóban, mind a székelyföldi megyék központjában. Ezt a szervezetet minden más megalakuló szervezetben is megalakítják, ahol erre szükség mutatkozik.

A „Horizont” megalakulása történelmi jelentőségű a magyarság életében, mert működésével népként legfontosabb gazdasági érdekeit kívánja előmozdítani fejlődésük biztosítására.

HIREK

POLITIKAI NAPILAP

Feladás szerkesztő: KURKO GYÁRFAS
Előzetesi díj egy hónapra 10.000 le
KEZIRATOKAT NEM ÖRZÜNK MEG

Az Utunk

Legújabb számának címe Gál Gábor, az ismeretlen magyar szocialista helyiadásos parlamentbe jutott 30 képviselőnek jelöltéről ír.

Melusz József az orosz, francia, román és magyarországi világjárvány munkálatának kolozsvári látogatása kapcsán mellátja azt a helyszínt, mely a népek figyelmét demokratikus törekvéseink felé tereli. Aszódy János a háborúra készülő fejlemény és nemzeti gyűlölködés új jelentkezésére figyelmeztet. Adám Zsigmond a kolozsvári református kollégium multjáról és jelenéről ír. Varga László az értelmiség átirányulási jelölő ki.

A folyóirat közérdekű cikkei közül figyelemreméltó Erdélyi László folytatódos riportorozata az európai honfoglalókról, László Ferenc riportja a szovjet fogolytáborokról és Rössler Viktor az erdélyi fegyveres harci kapcsolatairól adott tájékoztatása.

A szépirodalmi részben a román költőket Estimiu Victor és Benic Mihai képviseli. Korvin Sándor s Mészáros János művészi találmányában. Lányi Sarolta kúnó fordításában mutat be egy szovjet diadalt.

Elbűsülésekkel Nagy István, Molter Károly, Salamon László, kisebb karcolatokkal Marton Lili, Harasztosi Béla, Csérmői Pál, Nagy Imre, Róssa Alice, míg versekkel Hegyi Endre, Horváth István, Szász János, Szemlér Ferenc és Vasvári István szerepelnek. Emeli a gazdán találmány Shaw remek tréza az angol "munkásmozgalmak" ismert Webh-lásos párról, Jancsó Elemér és Kiss Tamás tanulmánya, valamint Nagy Elek ritka művelődéstörténeti értékű közlése, melyben az erdélyi seimádság nagy harcának. Kósi Pálkó Jánosnak alakját rajzolja meg Gáde István színész feljegyzései alapján.

A folyóirat Pallady, Russu és Löwendal nevű román művészek képei díszítik.

NEM DECEMBER 14-ÉN, VÁNYEN DECEMBER 21-ÉN KEZDŐ DIK A KARACSONYI SZÜNDŐ A KÖZEPISKOLÁKBAN. A brassói magyar tanterületi felügyelőség hivatalos közli, hogy a nemzeti nevelési minisztérium távirati rendelete értelmében a karácsonyi szünet a bentlakásos iskolák középiskoláiban december 21-én kezdődik, a bentlakással rendelkező középiskolákban pedig december 19-én este. A tanítás január 8-án, reggel kezdődik meg újabb figyelemre méltó az iskolák igazgatóitól, hogy téves volt az a kolozsvári lapokban megjelent újságír, amely szerint a szünet december 11-én kezdődne. Az igazgatóságot terhelő a felelősség azért, ha a minisztérium rendeletét és a tanterületi felügyelőség utasítása ellenére hamarabb adták ki a karácsonyi szünetet.

NAGY MAGYAR SIKER A PARISI ZENEVERSENYEN. A párisi nemzetközi zeneverseny minden eddiginél eredményesebb magyar sikert hozott. A zongoraverseny döntőjében Schneider István magyar zongoraművész győzött. A hegedűverseny szintén magyar sikerrel zárult. Lengyel Gabriella megnyerte a második díjat, Virovay Róbert pedig a harmadik díjat. A sikert elér Lengyel Gabriella erdélyi, udvarhely megyei származású és egyik őse a szabadságharc idején Bem tábornok tábori orvos volt.

Hálalozási hír. Vass Géza nyugalmazott vasúti főfelügyelő 64 éves korában hosszas szenvedés után elhunyt. Tervezése december 13-án, pénteken délután 3 órakor lesz a református temető 6. halottas házából.

2. NEPI EGYSÉG dec. 14

Brassóban érkező és innen induló vonatok menetrendje

(BRASSÓ) — Az érintett vonatvezetéseket után a brassói pályaudvarra az alábbi vonatok érkeznek és onnan a következő időpontban indulnak:

A VONAT		Érkezik	Indul	Milyen nap. közlekedik?
száma	menetiránya			
43	Bukarest—Szatmár	6.15	6.30	naponként
42	Bucarest—Brassó	2.14	2.28	"
2003	Bukarest—Arad	4.20	4.40	"
2111	Brassó—Cernăuți	—	5.22	"
2112	Zernest—Brassó	5.25	—	"
2404	Szeged—Brassó	6.05	6.25	"
2002	Budapest—Brassó	6.07	—	"
2416	Fogaras—Brassó	6.15	—	"
2418	Sepsiszentgyörgy—Brassó	6.20	—	"
3405	Brassó—Fogaras	6.43	—	"
2125	Brassó—Nagyvárad	—	7.00	"
3071	Brassó—Székelykeresztúr	—	7.07	"
3101	Flores—Brassó	8.25	—	"
3092	Bereck—Brassó	9.30	—	"
31 28	Nagyvárad—Brassó (motor)	11.00	—	"
2304	Arad—Bukarest	11.15	11.35	"
21	Bukarest—Arad	11.46	12.02	"
3072	Szekelykeresztúr—Brassó	13.00	—	"
2116	Zernest—Brassó	13.25	—	csak szombatnaponként
4001	Bukarest—Szatmár	13.32	—	"
3402	Brassó—Fogaras	—	15.10	"
3091	Brassó—Bereck	—	15.50	"
3117	Brassó—Zernest	—	15.53	"
3403	Brassó—Szekelykeresztúr	—	16.10	"
3126	Nagyvárad—Brassó	—	16.23	"
2415	Brassó—Fogaras	—	16.38	"
2118	Zernest—Brassó	17.15	—	Szombaton nem közlekedik naponként
3033	Brassó—Budaörs	—	17.20	"
22	Arad—Bukarest	17.47	18.02	"
31 27	Brassó—Nagyvárad (motor)	—	17.55	"
3417	Brassó—Sepsiszentgyörgy	—	18.10	"
3406	Brassó—Fogaras	—	18.19	"
4002	Szatmár—Bukarest	23.15	23.37	"

MŰVÉSZET ÉS MŰVELŐDÉS

József Attila

Kilenc esztendeje, 1937 decemberében halt meg József Attila, az utolsó verseinek legnagyobb része költője. Petőfi és Ady után nincs előbb költőnk nála. A József Attila-kultusz azok szívében született, akikről s akiknek verseit írta. Művei nem kellett senkitől elszakadnunk, sem azok teljességét megcsúsztanunk, mint Petőfivel s Adyval tette az úr Magyarországra. Ahogy Petőfi s Ady költésze a maga teljességében a miénk, ugyanúgy József Attiláé is.

A költő s megbecsülése a nagy-nagy művészet és a nép érzelmének politikai vágyainak talákozásától született. A művészi tökély és a nép törekvése szerette, a népi való felelősség és áldozatállás emel-

lék József Attila költészetét olyan magasra, csúcshoz a csúcsok közé. S ez a költő, ki népének tanítója lett, műveivel arra oktatja az irástudókat, hogy az igazságot csak a legnagyobb művészi igényesség telíti hűléssé és el nem multhatóvá a költészetben. De arra is, hogy a tökély csak üres kehely marad, ha nem telíti a néppel való együttélés élménye és elszántsága. Ezért történt, hogy nem annyi hibátlan formájú vers-költője állt némán népe előtt.

József Attila alkja ennyire hangosabb. Az ő dalait, melyek a város peremén süttettek, egyre többen hallják és hallgatják. Mert gyönyörűséges, mert benne bűg minden emberi mű értelme.

A Zöld Péter Népfőiskola első előadása

(CSIKSZEREDA, a N. E. társulatától.) A Magyar Népi Szövetség Zöld Péterről nevezett népfőiskolája folyó hó 1-én tartotta meg első szabadegetemi előadását. Megnyitót Gál Ferenc, a Magyar Népi Szövetség köznevelési bizottságának vezetője mondott. Sánta Alajosné, az előadássorozat megszervezőjének felszólalása után Kovács Dénes tartotta meg "Művészet és izlés" című előadását. Az előadó kiemelte, hogy az emberiség mindig kereste a művészi szépet, ami egyik biztosítéka az annyira áhított boldog megnívulásnak. Egy nép értékes művelődésnek egyik legfontosabb fokmérője az az eredmény, amit tudomány és művészet téren fel tud mutatni. Ez az az út, amelyen az

az nép is nagyra emelkedhetik. Ezután Opra Benedek "Horradalom az irodalomban" címen tartott a hallgatóságok mindvégig lebilincselő előadást. Előadását Ady és Juhász Gyula versek lelték meg értékesebb, két gimnázista sikerült találatokból.

Végül Ambrus Zoltán Zöld Péternek az osztrák reakció nagy ellenfelének legendás alakját állította a közönség elé.

A Zöld Péter népfőiskola első szabadegetemi előadásával kapcsolatban meglepő volt, hogy a tanulmányi felkészítés, a városi fiatalok teljesen átváltozott, halott épp a dolgozó fiatalok továbbképzése népfőiskolánk egyik főfeladata.

(H. E.)

Postakocsi kerestetik. A sepsiszentgyörgyi postahivatal az állomás és a postahivatal között lebonyolított csomagforgalomra jóval, székre: rendelkező kocsi: keres. Közlekedni a postahivatal titkárságánál lehet meg tudni naponta 7-12 óra között.

Elitelt csempész. Bottos Róla helykereskedő Romániából Reményi István kereskedővel együtt nyugatmennviselői marhabélet csempészett Magyarországra. Az Árvai Kúria által a Nemzeti Bank engedélyével nélfőiskoláról átvett Róla Romániában dr. Gerő Istvánról szerített átkot és a szükséges forint összegért a bocsátotta a kereskedő rendelkezésére. Az uszorabíróság Bottost egy évi és hat

hónapi, Reményit 8 hónapi börtönrre, dr. Gerő Istvánnét 3 hónapi fegyházbüntetésre ítélte.

Kes kifizelt drágább adó a söt. 500 forintra itéltek. Ez így: Ernő petridéz egysebrő 500 forint pénzbüntetésre ítélte Szabota József kereskedő, aki a söt. a hatóság 240 forintot az helyi kifizelt 242 forintot adta el. Ugyancsak 500 forint pénzbüntetésre ítélték egy düpestő péke, aki egy kék-kék kényverit négy forintot kért a jegyzéknél vevőkől.

Szociális győgszeríttrák Brassóban. Penteiken: Péu Kóosor utca 20 és Munkáruu Hosszú-utca 89 — Szombaton: Vociu, Kapu-utca 6, és Masu, Kút-utca 74.

Drágasági pótlékokat kapnak a magánvállalatok nyugdíjasai is

(Brassó) A demokrata kormány — mint megírtuk — negyven százalékkal tolemlte az állami nyugdíjakat. A kormány nem feledkezett meg azonban a magánnyugdíjasokról sem. Drágasági pótlék alakjában intézkedett ezek helyzetének javításáról is. Ennek összege megfelel az eddig kapott nyugdíj és egy olyan nyugdíj összege különbözetének, ami a mai kereszerződésekben megállapított fizetés után jár abban a munkabeszámításban a magánalkalmazottaknak, amilyen beosztásban volt. az illető nyugdíjas, a nyugdíjbemenetel idején. Az erre vonatkozó törvényrendelet a hivatalos lap november 30-iki 278/bis számában jelent meg.

A törvényrendelet szerint a drágasági pótlék kiszámítása úgy történik, hogy újraszámítják a nyugdíj összegét és a nyugdíjpénztárhoz való tartozás tagjai idejének arányában, olyan alapítésként megjelölve, azonban, ami az illető tisztviselő nyugdíjbemenetelének idején volt beosztása szerint a jelenleg érvényben lévő együttes szerződések alapján megilletne. Drágasági pótlék az a különbözet összeg, ami az így kiszámított összeg és az eddig kapott nyugdíjösszeg közti mutatkozik.

Olyan nyugdíjpénztárnál, vagy alapoknál, ahol a nyugdíjat nem a fizetés arányában állapították meg, a drágasági pótlék kiszámítása egy olyan nyugdíjpénztár szabályzata szerint történik, amely megfelel az előbbi bekezdésben írt rendelkezéseknek és amit esetenként határoz meg a társadalombiztosítási minisztérium.

A Bartos-üzem 25-ik évfordulóján a munkások lelkesei ünnepeltek LOIGZO TOLÓK LATSUKAI

(Kézdivásárhely) — A Bartos Doldi-üzem-tele kezd vasárnapján a munkások, vargók és szövőpapi üzem e becsültelte be tennelussának 25-ik évfordulóját, melyet az üzem munkásaik-mozgatója arra használtak ki, hogy szórakoztassák és lezár munkát fejezzék ki az üzemmel megépítő lovarkó fának és festésge miatt. A csatlakozó keretű üzem, mely a hatalmas szövőterem helységében folyt le az azon képviselte magát a kovaszni Hadnagy-lea szövőüzem is.

A munkások részéről Bernáth István, üzemegépező üdvözölte Bartos Doldi szavát. — Visszatértem a megfutoi útra, — mondotta — lelkem szemem előtt áll a kezdő, a kacsny faepít, ahol egy egyszerű munkás napápol a fesszerakás után sok nyomorúság és veretkezés munká daddava. Irtópti az üzemet. A szorgalmas munka megemert; a gyümölcsöt. Az apró vanyoló és késmelésű mühegy helybebe csinos kőház épül és fejlődésének arra a fokára emelkedik, az üzem, hogy Bartos Doldi szavát nevé ma az iparosítás terén elismert értéket országgeszünknek Amint fejlődik az üzem, úgy áll annak munkapénzjé és gépel mellett, minél több dolgozó munkástestvérünk életteliséget. Bz, tostituk főnökünket, hogy megbecsülva munkás dolgozó kezét, azon letrünk, hogy munkánknál részesei legyünk az ő építő munkás-ágának.

Bánffy Miklós román katonai kőpé-bános és Albert Vilma tanárnő köszöntötték már az ünnepeltek és a munkásokat, majd az üzem munkásai és a tulajdonos családja közös vacsorán ünnepeltek az évfordulót.

MOZGÓK MŰSORA

BRASSÓ

Aró: Tooper és a kserietek — Cigány: Páris rejtelmei — Corro: A fekete lovag — Lumina: M kor a fény k'arok — Redut: Szendzsák riport — Románia: L'hera: A hegyek lánya (magyar) — Scala: Lekek az órákban

SEPSISZENTGYÖRGY

Az 5-ös számú órház.

Égészségvédelmi, háztartási és közügyességi tanfolyamokat rendez a brassói MNSZ női csoportja

(Brassó) — A brassói MNSZ női csoportja két gyűlésen is foglalkozott az Apáczai Csere János Népfőiskola népművelő munkájával, a nők kérdéseivel kapcsolatban. Nagy Mihály népfőiskolai szervező ismerette a Népfőiskola feladatait és hangsúlyozta, hogy a nők életének kérdésében a Népfőiskola a népművelő feladatokkal éppúgy a tömegek szükségleteitől kell hogy mérje, mint azt a népfőiskolai munkája egyéb területén teszi.

Különös figyelemmel kell lenni arra is, hogy a nők közül, főként nagyvárosban sokan nemcsak a családi kereten belül dolgoznak, hanem azon kívül is, mint kenyérkeresők. Helyzetük és kérdéseik előmozdítását a Népfőiskolának különös gondot kell fektetnie népművelő munkája során. A háború után a helyzet a tömegek életében előrendű szükségletté tette, hogy már az újjászervező munka érdekében is nagy súlyt helyezzenek az egészségvédelemre. Ebben kimagasló feladat vár a nőre, aki mint családanő, vagy kormányzó leány, adott esetekben a betegápolás gondját kell, hogy vállalja a családi élet körében. A Népfőiskola nagy feladatot teljesíthet,

ha a családanyákat és a felnőtt lányokat népművelő munkája során hozzásegíti a szükséges ismeretekhez, hogy ha beteget ápol, az csakugyan a beteg családtag javára lehessen. Ezzel egyidejűleg az egészséges életmód és a betegségek megelőzésének ismereteire is rá lehet és rá kell vezetni a nőket, mert amit a téren tanulnak, azt a családi életük keretében fellécsülhetetlen haszonnal érvényesíthetik.

A Népfőiskolának másik rendkívül fontos feladata a mai életviszonyok hiányában megtanítani a nőket a kiegyensúlyozott létezésnek ismereteire. A családi életben ez a mai oly felelős nehéz feladat is a nőre hárul. Nem közömbös a tömegek élete, egészsége és munkaképessége szempontjából, hogy ezt a mai oly rendkívül horderejűvé vált feladatot a nők a hozzávaló ismeretek birtokában jól, vagy azok hiányában rosszul tudják teljesíteni. A Kolozsvári nemrég befejezett tudományos tömegvizsgálatok eredménye azt mutatja, hogy a helytelen, egyoldalú táplálkozás súlyos következményei elsősorban a gyermekeknél, másrészt sok tekintetben mutatkoznak.

Harmadik feladat a mai nehéz megélhetési viszonyok közt kezgyességi munkatényi munkákkal segíteni azokon a szegénysorsú, főként idős nőken és férfiakon, akik kenyérkeresetükből különböző okokból kiestek, emiatt segélyre szorulnak, kellő kiképzés után azonban kukoricahécsónak és egyéb munkákat, végezhetnek és így kenyérükről gondoskodhatnak. A MNSZ női csoportjai segíthetnek azután mind a munkakialakuló megszervezésében, mind az így elkészült tárgyak értékesítésében, vásár, kiállítás rendezésével.

A MNSZ női csoportjait gyűléseiken hasznos hozzászólásokkal tisztázták az egészségvédelmi, háztartási és közügyességi tanfolyamok rendezésének gyakorlati kérdéseit és kérték a Népfőiskola szervezőjét, intezzen a saját útján is felhívást olvasóinkhoz, gazdasági és más szakembereinkhez, hogy támogassák a MNSZ női csoportjait és tanfolyamok megszervezésében, csatlakozzanak a Népfőiskola és rendkívül szükséges és hasznos népművelő munkamozgalmához, hogy ezeket a népi tömegekkel márban érdekelt tanfolyamokat mielőbb meg lehessen kezdeni.

Hogyan kérhetik a vállalatok személyzetük felnevelését a munkamozgósítás aidi?

(Brassó) — Mindazok a vállalatok, amelyek személyzetüket az 1947—48. évre a mozgósítás alól mentesíteni kívánják, kérvényt kell, hogy beadjanak az iparügyi felügyelettséghez és 5 példányban táblázatos kimutatást személyzetükről és azok katonai adatairól.

A brassói iparügyi felügyelettség területéről „Inspectoratul VI. Industrial Brasov, Strada Titu Maiorescu 7.” címre kell beküldeni az előírások szerint a mozgósítás alól való felmentés iránt elkészített iratokat.

Megnyílt a sepsiszentgyörgyi népművelési bázisja

(Sepsiszentgyörgy) — A Nepvédelem és népművelés felügyelete Sepsiszentgyörgyön a város közönséges jómódú adományából, nyílt ünnep.

A város elnöksége a város közönséges jómódú adományából, nyílt ünnep.

A város elnöksége a város közönséges jómódú adományából, nyílt ünnep.

Ujjászervezik az állami hivatalokat

(Bukarest) — Új törvénytervezet dolgoznak, amely ujjászervezi az állami hivatalok munkarendjét és azt minden vonalon egyszerűsíti, kímélve. Ezért beszünnek — átmenetileg — az új alkalmazásokat és a szvszokások számát és részleteit oly módon, hogy nem töltik be a halálra és nyugdíjazás következtében megüresedett állásokat. Működ. adnak arra, hogy a nyugdíjazás, szűkös körülmények miatt közeli állami alkalmazottak joguk épségben tartására, korábban nyugdíjba menésének és ezek állását on töltik majd be. Ezért szemben tényleges állam szolgálatba veszik be azokat, akik eddig szakmunkásokban dolgoztak az államnak, mint amilyenek a mérnökök, orvosok, gyógyszerészek és mások.

Ellátószervát létesítenek és zenekari szerveznek a csik-szeredai kislárook

(Csikszentmárton) — A N. E. tudósítójától. A csikszentmártoni iparos szakszervezet Vezetési József elnökével gyűlést tartott, amelyen több fontos kérdést tárgyaltak meg. Csikszentmártonban jelenleg semmilyen zenekari egyesület, noha a megszervezés közelmúltjában szempont, hogy a közönségnek. Az iparosok már régebben megkezdte a kezdeményező lépéseket és remény van arra, hogy a kormány segítségével a zenekari felzárkózás nagyreszt megszervezhető.

A zenekari fenntartása jelentékeny költségbe kerül és ezért az iparosok gyűlése keresni fordult mind a városvezetés, mind a város vezetőséghez, hogy a zenekari fenntartásához járuljon hozzá. Az iparosok remélik, hogy a támogatás elől nem zárkoznak el.

A gyűlésen bizottság alakult a csikszentmártoni ellátószervezet megszervezésére, amelynek feladatát teljes egészében hangoztatni. Elhatározták azt is, hogy az iparistület könyvtárát — az átrendezés után — megnyitják az olvasóközönség részére. Az értékes könyvtár megnyitását a város közönsége örömmel köszönti.

Öngyilkos lett a marosvásárhelyi gépipari iskola egyik tanulója

(Erdősegyháza) — Meggyilkos lett a marosvásárhelyi gépipari iskola tanulója volt, már hosszabb idő óta búskomorságban szenvedett. A fiú a napokban hazament szüleihez, litogatóba és egy őrzet, len pillanatban rakétanisztrólból átköltözött lövegverem fölébe maradt. Azonnal meghalt. A marosvásárhelyi közönség máris részvétet keltett.

Borzalmas gyilkosság Nyárádszeredán

(Marosvásárhely) Saját tudósítónkól. — Borzalmas gyilkosság történt a Nyárádszeredán legnagyobb községében, Nyárádszeredán. Kása József 12 éves gaddalkodó halva találtak lakásán. A csendőrség megállapította, hogy Kása József gyilkosság áldozata lett. Jobb halántékán a késszúrás érte, s mindenki halálos volt. A csendőrség leutaztatta a meggyilkolt Kása József két fiát:

Kása István és ifjabb Kása József, valamint Tamás József, akiket azzal gyanúsítanak, hogy részük van a borzalmas gyilkosságban.

A meggyilkolt a közszeg legismertebb egyénisége volt. 38 hold földje közül harminchatot fia között osztott szét és természetben évi tartásdíjat kötött ki magának. A meggyilkolt gaddalkodó és fia között az örökség miatt nem volt jó a viszony. A fiúk

a természetben tartást penében akarják fizetni, hivatalos árnyalom szerint. Amikor a gaddalkodó tiltakozott az ellen, akkor az összeget leltábe helyezték az adóhivatalnál.

Szerdán este a csendőrség szabadlábra helyezte Kása Istvánt és Tamás Józsefet, akik másállótét bizonyítottak. Ifjabb Kása József tanácsa, hogy ő követte volna el a borzalmas gyilkosságot.

Kerekes Istvánt a brassói hadbíróóság öt évi börtönre ítélte, de megszüntette az eljárást Schlandt Ottó orvos ellen, aki az SS-ben szolgált és visszaszívargott Brassóba

(Brassó) — Az az érthetetlen ítélet, amelyet a brassói hadbíróóság hozott dr. Kerekes István, a botanikai cukorgyár volt igazgatójának ügyében december 8-án, éppen azon a napon, amelyen a hadbíróóságok működését megszüntették, még mindig élesen foglalkoztatja az egész közvéleményt. Előzetesen, hogy öt évi börtönnel sújtották azt a Kerekes Istvánt, aki Antonescu hírhedt parancsurának elől szökött meg Dél-erdélyből, soha fegyverrel nem harcolt a Szovjet Hadsereg vagy az Egyesült Nemzetek katonai erői ellen, aki a munkásság iránt mindig megértő magatartást tanúsított és halálöszelemű, demokratikus gondolkodásának számtalan tanújeleit adta.

Jogosan állítjuk, hogy Kerekes István ügyében kimondott ítélet érthetetlen. Erre nyilván bizonyítékok szolgáltattak indokot.

Nem edünk egyének meghurcoltatása, nyilvános erkölcsi vesszőfűtatása, de megengedhetetlennek tartjuk az osztró iraszg, az egyenlítővel való mérés és az azonos elbírálat alapján, hogy amikor valaki azon a címen, süitgök öt évi börtönnel, mert Szálasi csendőrei

egy munkaszabta kényszerítették, ugyanakkor ugyancsak a hadbíróóság mentesítés nélkül következményei alól olyan brassói lakost, akiről köz-

tudomás, hogy önként belet a német SS kötelékbe és hosszú ideig lezengett Brassó utcáin német tiszt egyenruhájában.

Schlandt Ottó brassói orvos, az SS tisztje ellen a hadbíróóság megszüntette az eljárást

Közismert személy Brassóban dr. Schlandt Ottó, orv- és gyógygyógyász, akinek orvosi magatartása ellen kifogás nem merült fel, tény azonban, hogy az elmúlt világjárvás idején önként beletett az SS kötelékébe és ott hosszabb ideig szolgált.

A folyó év október havában Schlandt dr. visszaszívargott Brassóba. Felelősségre vonják, hogy a német SS hadseregben szolgált és tiltott határátlépés útján jött vissza Romániába. Ennek ellenére a brassói hadbíróóság a folyó évi december 8-án kelt 49.152—1040 szám alatt bizonyítványt állított ki részére, amely szerint a dr. Schlandt Ottó ellen folyamatba tett büntető eljárást — a francsokló tábornok közkegyelem útján és a vizsgáló hadbíró jelentése alapján — a folyó évi november 20-án megszüntette.

Az indokolás szerint nem merültek fel bizonyítékok arra, hogy az orvos Románia vagy az Egyesült Nemzetek ellen fegyvert fogott volna...

Ez az indoklás lealábbis súlyosan hiányos, mert ha el is fogadtuk a bizonyítványt, az a megaláztatását, hogy Schlandt Ottó dr.-t szakorvosi minőségben a bécsi egyetem

klinikájára küldték, majd különböző körülmények miatt orvos munkáját és ebben a minőségében esett hadifogságba, megcáfolatlannal tény, hogy önként jelentkezett a Szovjet Hadsereg és az Egyesült Nemzetek hadbírói ellen láborút viselő német katonai alakulathoz, ott éveken át szolgálatot teljesített és tiltott módon lépett át a határt, került vissza Brassóba.

Tételez törvény hogy aki a német hadseregben szolgált, elvesztette román állampolgárságát és, következtetésképpen Schlandt Ottó sem illet meg többé a román állampolgároknak kijáró előjog. Annál érthetlenebb a brassói hadbíróóság döntése és az a merészség, amellyel most Schlandt dr. felvételt kérte a brassói egészségügyi szakszervezetbe.

Nem kell jogászszakértőnek lenni, hogy a Kerekes István ügyében hozott ítélet és a dr. Schlandt Ottó esetében hozott hadbíróósági döntés közötti különbség ellentétét megállapítsuk és ennek az ellentétnek eloszlására kérjük az igazságszolgáltatást, hogy a hadbíróóság által mind a Kerekes István, mind a Schlandt Ottó ügyében hozott ítéletek átvizsgálását azonnali és tüzetes felülvizsgálás.

Karácsonyi csomagoló papír

POZSÁR Lánvveshőrtában
BRASSÓ, Róza-tér 2.
Telefon: 39—25.

Szent-Györgyi Albertet, a Nobel-díjas magyar tudóst nem engedték be Amerikába, mert felszólalt a magyar Kommunista Párt értekezletén

(Budapest) — Szent-Györgyi Albert, a budapesti élettani vegytani intézet vezetője, a Nobel-díjjal kitüntetett világhíru magyar tudós, aki már többször járt Amerikában, újlágit akart utazni az Egyesült Államokba, ahol tudományos kérdéseken kívül a magyar gyógyszeripar számára a nagyjelentőségű tárgyalásokat kívánt folytatni.

Szent-Györgyi professzor hetekig várt az amerikai beutazási engedélyre, majd érdeklődni kezdett, mi lehet az oka, hogy az egyre késik?

Érdeklődése során megtudta, hogy beutazási engedély iránti kérését érdeklőben nem intézték el, mert a vállalkozó egyetemi tanár a Magyar Kommunista Párt III. értekezletén megjelent és beszédet mondott, amelyben kifejezésre juttatta egyfaj

érzését az országos újjáépítő munka elindító, a magyar demokrácia igazi elharcosai iránt.

A magyar tudomány kiváló képviselője nem tagja egyetlen politikai pártnak sem, de az a tény, hogy megjelent a Kommunista Párt értekezletén elegendő volt arra, hogy az elavult bevándorlási törvénynek azt a rendelkezését alkalmazzák vele szemben, amely szerint a kommunista világszemlélet híveitől nem kaphatnak amerikai vízumot.

Tudományos körökben érthetetlennek tartják, hogy a beutazási engedély megtagadásával hátráltatják a Nobel-díjas nagy tudós befejezéshez közelálló tudományos kutatását, amelyet világszerte a legnagyobb várakozással kísérnek.

Tisztelt vevőim szíves tudomására hozom, hogy Brassóban, Fekete utca 15 szám alatt (az udvarban) megnyitottam új és alkalmi rádió-, valamint bármilyenemű elektrotechnikai és technikai üzletemet.

Átveszek mindennemű e szakmába vágó cikket, bizományba is.

„LUMINATOR“

Tulajdonos: PROPPER TIBERIU.

Magyar Testvér! Érted küzd a Népi Egység!

APRÓHIRDETÉSEK

FOGLALKOZÁS

ASZTALOSSEGEDÉST alkalmazókat állandó munkára jó fizetéssel, Marton Geza, Brassó, Str. Muresenilor 11. 8302-f

HIVATALNOKNÓ irodai gyakorlati alást keres. Cím: Brassó, Str. Dorobantilor 83. 8304-f

40-50 éves pénzes, arszat keresek pénzió megnyitására. Ajánlatokat „Ozvegy” jellegre a brassói kiadókba kérek. 8314-f

FIATAL fényképész-nő laboráns, sürgősen elhelyezkedne lehetőleg nagyobb városban. Ajánlatokat „Szorgalmas” jellegre Clara Eisenburger könyvkereskedésbe, Fágáras, kérem. 8317-f

JÖMEGJELENÉSÜ intelligens leány társalkodóni vagy ehhez hasonló alást keres. Ajánlatokat „Sürgős” jellegre Clara Eisenburger könyvkereskedésbe, Fágáras címre kérem. 8318-f

REGGELI órára keresünk figyelmes, bizható (akartónót, jó bizonyítványokkal, azonnali beépítésre. „Iroda” jellegre. 8331-f

ASZTALOS segédet, hűvös munkára folyószek. Barótha, Sepsiszentgyörgy, Szabadtság-ter 19. Z-187

JÓ CSALÁDBÓL való közelepköltő végzet gyémékszerető lány 1-2 gyermek melé nevelőnői állást keres. Leveleket továbbít Zeke, Sepsiszentgyörgy, Zöldesgát 10. Z-185

ADÁS-VETEL

ELADÓ egy ingó fűrés (bütiző), jó állapotban, Brassó, Str. Muresenilor 11. (asztalosmunka). 8305-a

VARROGEPET férfiszabóság, részére megvételre keres: Cadeco, Brassó, Str. Reg. Caro. 9. 8308-a

EGY leány Singer nővarrógép eladó. Gertner, Brassó, Feiső Casova 2. 8312-a

HALOSZOBÁ bútór eladó, Brassó, Smardan 5. portar. 8313-a

MEGVETELRE keresek három vagy négykarikás aragás tűzhelyet sütővel, rostál és gáztartállyal, teljesen zománcozva, kifogástalan állapotban. Ajánlatokat 2806 sz. telefonra, lehetőleg reggeli órákban. 8315-a

TRANSMISSIÓTENGELYEK, CSAP-AGYAK, öntöttvas és fákerekkel készítenők, gyalapadoz, szivattyúk, fonócsók, 3 lóerős állókazánra szerelt gőzgép, posztópré, vasfűrőgép és egy nagy ventilátor eladó. Péterffy Albert posztógyár részvénytársaság Kovászna, Háromszék megye. 7750

VADONAT új nagyméretű fűrésztűny eladó. Brassó, Katalin-utca 26. Pódszint. 8324-a

MODERN falóra, nyers plusz-szönyeg 2x3 m. és különböző új „Victoria” edények eladók. Cím a kiadókban. 8327-a

KLT DARAB kályaellenző eladó. Brassó, Str. Nicolae Filipescu 12. 8333-a

ELADÓ alig használt 3 m. hosszú kőrifa 6. botokkal. Cím a brassói kiadókban. 8334-a

Szávanként 400 lej. „Hazasság” és „Vegyes” rovatban 800 lej. „Elveszett” és „Okítás” rovatban 300 lej. „Alást keres” rovatban 300 lej. Közzétételük közelműek 1000 lej. szávanként. Lege, vagy, cím a kiadókban” pontja 1000 lej. Kérésre hirdetések: Linkevel oldalon, előírás nélkül 800 lej. szövegeoldalon előírás nélkül 800 lej. négyzetcentiméter. Gyászjelentés 700 lej. négyzetcentiméter. Nyilvánt. 500 lej. szávanként. Szövegeoldalon hirdetés szávanként 300 lej. hirdetés előre fizetendő.

ELADÓ: motorkerékpár 500 cm³ o. dalkosárral, 1 Triumf motorkerékpár és 1 Puch motortet. Megtekinthető „BE-TONUL” Brassó, str. Armatei Rosi 22. Telefon 35-96. 8336-a

ELADÓK külföldi nagyságú pénzesektányek, Stefan Andras, Nagyborosnyo. Z-136

KERESKEDELEM-IPAR

JAVITTASSON hő-és sárcipót Tomuta vulkanizálóház Brassóban, Vasu-u. 63. szám. Schiel-el szamben. 8161-a

VESZ, elad, javít és bizományba elfogad rádiót, elektrotechnikai és műszaki dolgokat, villanymotorokat „Be-onu” Brassó, str. Armatei Rosi 22. Telefon: 35-96. 8333-b

MINDENFELE értéktárgyakat, briliánsokat, aranyat, ezüstöt, bér- és külföldi perzsaszőnyegeket, dísz tárgyakat, markás porcelánokat, festményeket, gobelineket stb. bizományba elfogad és elad „Inocenterea” Brassó, str. Armatei Rosi 33. Telefon 35-96. 8311-b

KÜLFÖLDI gyakorlati rendelkező kasszafővő-mester vállalkozóvács munkára. Úgyinté: mozdonyjavítószek, gőzkazán javítások és szerelések, gőztűz, csőszarlat, gyártástervezés. Cím: Fogaras Ernő vezérgazdott kasszafővő-mester, Fogaras Párttelor 13. sz. 8316-b

INGATLAN

VESZUNK házakat, villákat, lakrészeket és házhelyeket. A közvetítés, díj mindössze 1 százalékos. Bútorozott szobákat és üres lakásokat keresünk lelépessel és teljes díszkreatióval. Érdeklődők forduljanak az ARGUS közvetítőirodához, laques Schaler, Brassó, Korona Szálló épületében. Telefon: 39-06 szám. 8260-j

KERESEK megvételre 5-10 hold művelhető területet házál, esetleg anélkül. Feln. országút vasutállomás közelében, esetleg valamennyi gyümölcsös is. A föld lehet gyengébb minőségű is. Árterület kizárva. Lehetőleg Háromszék Maros, Brassó megyékben. Pontos leírás és végző armegjelöléssel a kiadókba írni „föld” jellegre. 8323-f

ELVESZETT

ELVESZETT a sepsiszentgyörgyi állomásn egy muttáska Németh Ida névű szőő személyazonosság. Igazolvánnyal és egyéb apróságokkal. Kérem a becsületes megtalálót, a pénzt megtarthatja, de a többi adja le a Schiel gépgyár portásánál Németh János névre. 8326-e

SZERKESZTŐSÉG

Brassó, Str. Argintarilor (Üvös-u.) 18. Távbesszélő 17-53

Sepsiszentgyörgy, Szabadtság-ter 18

KIADÓHIVATAL:

Brassó, Piața Gh. Enescu (Róma-ter) 3. Távbesszélő: 22-69.

Sepsiszentgyörgy, Lenin-ut 5

Bejegyzve a brassói törvényszékben G. II. 1786-1944. szám alatt. Engedélyezte: Cenzura-Nyilvánt. a 1437-1944. X. 1. szám alatt.

SCALA Mozgó Brassó
Telefon: 33-12.

Ma és a következő napokon bemutatja erotikus filmjét

Lelkek az éjszakában

amit szigorúan csak 16 éven felüliek nézhetnek meg.

Matiné vasárnap délelőtt 11 órakor.

Látogassa a legnagyobb bizalommal

RADU COGIAȘU

Játékküszletét és illatszertárát

BRASSÓ,
Kapu utca 56. szám.

ROMÂNIA LIBERĂ MOZGÓ BRASSÓ

Bemutatja a szexuálagnagyobb slágertitkát

A hegyek leánya

Főszereplők: Fényes Alice, Nagy István, Gregus Zoltán

Előadások: 3, 5, 7, 9.
Vasárnap 11 órakor matiné.

Az Uzoni „Kalácsa” Fogyasztási és Értékesítő Szövetkezet bolt- és kocsmakézelői állásra pályázatot hirdet.

Pályázhatnak mindazon nős szakképzett és garanciával rendelkezők, akik az Italmérési jog gyakorlásához szükséges követelményekkel rendelkeznek. Pályázni szándékozók személyesen vagy írásban ajánlataikat küldjék az Uzoni „Kalácsa” Fogyasztási Szövetkezet Igazgatóságára címére, Ozun, Háromszék megye, hol bővebb felvilágosítás megvándható.

PÁLYÁZATI HIRDETÉS

Mikóújfalú község előjárósága (Háromszék megye) pályázatot hirdet egy gépirónői állásra.

Pályázók a törvény által előírt akasztat terjeszték be 14 napon belül a község előjáróságához.

Csak románul írt és olvasni tudók pályázhatnak.

Mikóújfalú, 1946. november 30.

Bartos Endre k. bíró **Dobolyi Gyula** k. jegyző

Kézdizsentskereszt község előjáróságától

Szám: 1175-1946.

HIRDETMENT

Kézdizsentskereszt község 1946. december hó 17-én délelőtt 10 órakor a község házán nyilvános zárt írásbeli ajánlat alapján haszonbérbe adja (egy) övre a kalapácsmalmát.

Az árverező bérletpénz, gyanánt a bérlet 6%-át köteles leanni készpénzben az árverezés előtt. Az árverési feltételek megtekinthetők a község házán a hivatalos órák alatt.

Kézdizsentskereszt, 1946. nov. hó 18.

Damokos Béla s. k. k. bíró **Rettégi János s. k.** k. jegyző

KARÁCSONYFA-DISZEK

Gömbök, angyalok, csillagszörök, gyertyák, illusztrációk stb. állandó raktára

„Papetăria Universală” WEISZFEILER és FORIL

Brassó, Hirschler utca 6. szám.
Telefon: 87-15.

ENGROS DETAIL

Butorszövetek, kretonok, függönyanyagok és kárpitoskellékek

Markovits Herman

BRASSÓ,
Kapu utca 47. Telefon 20-40

KÖRNER V. utóda

Mos, fest, tisztít

Brassó, Weiss Mihály u. 29. és Lópiac. 28. szám.